

Even uw aandacht...

Deze 'smaakmaker' laat u toe kennis te maken met dit werk.

Dit tekstfragment mag niet gebruikt worden voor opvoering. Het mag niet worden gedownload, afgedrukt of verder verspreid.

Indien deze smaakmaker u bevalt, raden we u aan het volledige toneelstuk te ontlenen en te lezen voor u tot de aankoop van boekjes voor opvoering beslist.

Veel leesplezier!

HOE TITTEN ZIJN WIJF WILDE TEMMEN

Een wagenspel

door

1880

Jurgen Vandeweert

Toneelfonds J. Janssens – Antwerpen

2016

Nr.3302

OPVOERINGSRECHT

Het opvoeringsrecht wordt verkregen na aankoop van tenminste VIER tekstboekjes bij de uitgever en na betaling van de verschuldigde opvoeringsrechten aan:

Toneelfonds J. Janssens B.V.B.A.
Te Boelaerlei 107
2140 Borgerhout Antwerpen
rechten@toneelfonds.be

Bij aankoop van het verplicht aantal boekjes krijgt u van de uitgever een formulier 'Aanvraag tot opvoering'. Op dit formulier moet u plaats en datum(s) van opvoering invullen. Het moet minstens vier weken voor de opvoering(en) aan Toneelfonds J. Janssens worden bezorgd of digitaal worden ingediend via www.toneelfonds.be → opvoering.

Enige tijd voor de opvoeringen ontvangt men dan van Toneelfonds J. Janssens de factuur voor te betalen auteurs- en/of vertaalrechten.

Iedereen die een 'Aanvraag tot opvoering' indient wordt verondersteld de 'algemene voorwaarden aanvraag opvoering' (zoals ze vermeld staan op onze website) te kennen en te aanvaarden.

(Indien u geen toegang tot internet hebt, gelieve ons dit te melden. Dan sturen wij u graag per post een exemplaar van deze algemene voorwaarden.)

Men is volgens de Auteurswet strafbaar als men gebruik maakt van gekregen, gehuurde, geleende of gekopieerde boekjes.

Wanneer u niet voldoet aan de hier opgesomde voorwaarden, worden de geldende opvoeringsrechten met 100% verhoogd.

Voor Nederland contacteert u:

I.B.V.A "Holland"
Postbus 363
1800 AJ Alkmaar.
info@ibva.nl

TARIEFCODE A3

BELANGRIJKE OPMERKING!

Alle rechten voorbehouden. Iedereen die toestemming verkreeg het stuk *HOE TITTEN ZIJN WIJF WILDE TEMMEN* op te voeren moet de naam van auteur *JURGEN VANDEWEERT* vermelden in alle publicaties die n.a.v. de voorstellingen verschijnen.

De auteursnaam moet onmiddellijk onder de titel vermeld worden, in een lettertype minstens half zo groot als dat van de titel, maar minstens twee keer zo groot als dat waarin de naam van de vertaler, regisseur en spelers wordt vermeld.

Wettelijk depot D/2016/0220/008
ISBN 978-90-385-13744

© 2016 Toneelfonds J. Janssens/Jurgen Vandeweert
www.toneelfonds.be

Niets uit deze uitgave mag worden verveelvuldigd en/of openbaar gemaakt door middel van druk, fotokopie, internet of op welke wijze ook zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever.

Toneelfonds J. Janssens – Te Boelaerlei 107 – 2140 Bght Antwerpen
Tel 03 366 44 00 . Fax 03 366 45 01 . info@toneelfonds.be

PERSONAGES

(1 à 2 dames – 2 à 3 heren)

TITTEN :

HILDEGARDE, zijn vrouw :

BEERTEN, zijn buur / PAPE, pastoor :

VERTELLER (m/v) :

KORTE INHOUD

Dit stuk is een eigen kijk in de stijl van een oud middeleeuws stuk, gebruik makend van een typisch wagenspelthema. Vertrokken vanuit een basisidee geschreven in rijm, vertellen en spelen de acteurs, het verhaal van een man die meer slaag dan eten van zijn vrouw krijgt. Z'n buur zal hem helpen en bedenkt een plan. Het lukt hun de vrouw te misleiden. Tot zij echter het complot ontdekt.

1880

(Titten komt op. Op het podium zit de verteller. Hij/zij houdt zich afzijdig.)

TITTEN : Oh wee, oh wee het is niet gezond.

Ik zit weer tot over mijn oren in de stront.

Overall builen, schrammen en krampen.

Ik werd getroffen door kloppen en stampen.

Ik sta vol met plekken oh zo blauw.

Die ik kreeg van mijn wijf, die duivelse vrouw.

Ik heb het over mijn Hildegarde.

Ze sloeg mij weer met een garde.

(Beerten komt op.)

BEERTEN : Wel Titten, wat zit gij hier te klagen.

Heeft uw Hildegarde u weer geslagen?

Gij weent tranen met een tuit.

Was het uw wijf, leg het me uit?

Zeg het me, is het dat helse wicht?

Verdomme, zijn we wel aangekondigd?

TITTEN : Nee, ik begon zonder.

Het is geen wonder,

Want de verteller staakt.

We zijn er immers niet uit geraakt.

Uit onze discussie over het geld.

Hij (zij) wil niets zeggen, zelfs niet met geweld

krijgen we een woord uit die nar.

Geen geld, geen verhaal. Dit is toch al te bar.

BEERTEN : Zo, de verteller wil poen.

Geen vertelselke, geen moeten.

(moeten is een oude munteenheid van de Stad Vilvoorde.)

VERTELLER : Als jullie mij voor mijn diensten betalen.

Kondig ik jullie aan zonder dralen.

Zo niet, dan heerst de stilte.

Dan ben ik koel, als de kilte
 's morgens vroeg en zwijg ik fel
 Zonder duiten voor mij geen wagenspel.

BEERTEN : Hebt ge dit al meegemaakt? Ik sta paf.

Weet ge wat? Trap het af.
 Wij doen het zonder nar. 't Is genoeg
 Ga maar iets drinken in de kroeg.

VERTELLER : Ja, 't is al goed. Trek uw plan.

Ik, ik denk er het mijne van.
 Ik ga weg en fluit een wijs.
 Nu direct, voor 'k mij bepeins.

(De verteller gaat af.)

BEERTEN : Die trapt het zomaar af.

Amai Titten dat is straf.
 Titten geef eens die belle.

(Titten geeft Beerten een bel, zoals een bellenman vroeger had.)

'k zal ik ons voorstellen.

(Beerten belt)

Beste mensen op de straat
 Houdt ogen en oren maar paraat.
 Wij brengen nu een stuk ten tonele
 Waarbij ge u niet zult vervelen.
 't Gaat over een vrouw die niet is af te remmen.
 De titel: "Hoe Titten zijn wijf wilde temmen."
 Titten, een brave vent,

(Titten doet een stap vooruit en buigt naar het publiek.)

wordt door die van hem niet verwend.
 Hij werkt nochtans hard, staat niet op den dop.
 Toch smijt Hildegarde hem van alles naar de kop.
 Borden, glazen, pot en pan.
 Die feeks smijt met alles dat ze vinden kan.
 Voor het minste krijgt onze Titten slaag.
 Elke dag, ook vandaag.
 Daarom vertel ik u terstond.
 Dat ik hem aan 't klagen vond.
 Dus nu aan ons het woord,
 Hier loopt het verhaal voort.

(Beerten gaat tot bij Titten.)

Titten, ge hebt veel verdriet.
 Kreegt ge weer slaag van uw griet?

TITTEN : Ja Beerten, het was weer van dat.
 Het gebeurde toen ik juist mijn soep opat.
 Hildegarde kreeg haar loeten
 En ik moest ervoor boeten.

BEERTEN : Titten wees toch een man.
 Weet ge wat? Ik heb een plan.
 Ik ben een arme boer,
 Maar hiermee draaien we haar een loer.
 Ik zal u helpen ervoor zorgen
 Dat ze lief wordt vanaf morgen.

TITTEN : Wat ge vertelt dat is toch waar.
 Anders zit ik weer met de bazaar.

BEERTEN : Luister goed.
 Verzamel moed.
 Vanaf nu vraagt ge telkens meer,
 als ze uitvliegt keer op keer.

Voor ge het weet is ze poeslief.

Een brave vrouw is een gerief.

TITTEN : Ik zal het doen echtig, techtig.

Dat beloof ik u plechtig.

BEERTEN : Ga dan nu dra naar huis.

Wees in 't begin stil als een muis

En doet zij u zeer?

Vraag dan lief om meer en meer.

TITTEN : 'k Zal doen wat ge vraagt, mijn vriend.

Ik wees zo braaf gelijk een kind.

(Titten en Beerten gaan beiden af. Hildegarde komt op.)

HILDEGARDE : Waar hangt mijn Titten weeral uit?

Waar zit die smeerlap, die schavuit,

't is van woede dat ik verga.

Dat hij komt, dat ik op zijn bakkes sla.

(Titten komt op.)

Ha, daar zijt ge eindelijk kameraad.

Waar bleeft ge? Ge zijt te laat?

Waarom zo laat gij stuk krapuul.

Paljas, stuk onbenul!

Gij doet het om mij te pesten.

Kom, ik sla u buiten westen.

(Hildegarde slaat Titten.)

Hier, nog en nog een keer.

TITTEN : Toe vrouw, sla mij toch wat meer.

Want al die pijn.

Die vind ik fijn.